

## **DE LA IMPRENTA DE GUTENBERG AL PERIODICO VIA SATELITE**

**Doce años de la espectacular transformación tecnológica del mundo de la Prensa desde la trayectoria de "Diario de Burgos"**

VICENTE RUIZ DE MENCIA

En el corto espacio de tiempo que en el transcurrir de la Historia de la cultura y de la comunicación suponen veinte años se ha transformado totalmente el procedimiento rústico de impresión de periódicos. Ha evolucionado más allá de la velocidad de la luz la comunicación entre los pueblos. Lo que era hasta hace poco tiempo puro mecanicismo en estos instantes es velocidad, expansión y mensaje rápido que se extingue con el paso de las horas. Si antes los mensajeros extenuaron sus vidas para comunicar guerras y victorias entre los pueblos como Marathon, en este momento podemos asistir desde el salón de estar de casa, ante la pantalla del televisor, escuchando la radio con su formidable inmediatez o leyendo un periódico, aquello que constituye hito en el tiempo, en el siglo, en la memoria y hasta en la civilización.

Esto se ha producido en el transcurrir de poco tiempo a causa de la gran innovación de la tecnología. Lo que en el transcurrir del tiempo fue leve vuelo de ave que ocurre en un abrir y cerrar de ojos, en el arte de la impresión de periódicos se ha hecho carrera sideral mucho más acelerada. Y esta tierra de Burgos es uno de los ejemplos importantes en Castilla y León, y en España, a causa de la formidable expansión técnica y periodística del periódico tradicional burgalés. Diario de Burgos lleva camino de convertirse, sin hipérbole,

en uno de los medios de mayor relieve en la prensa de provincias de la España de la Unión Europea.

Este periódico nacido con la crisis del 98, puede asumir en su plena esencia el verso de Luis Cernuda: "Sobre la tierra estoy; Déjame estar. Sonríe a todo el orbe, extraño no le soy porque vivo", y buscando ese perfil del aire trataremos de ver cómo han pasado los días y las cosas en una tierra sencilla y universal, grande y pequeña, con pocos recursos otrora y con enormes posibilidades porque a Castilla y a Burgos nos cupo ser protagonistas de una Historia que tiene su reflejo en el periódico decano en la provincia, vicedecano puro en la región, faro de tantas inquietudes allende de los mares donde quiera que haya un burgalés y un castellano que esté esperando el latir de su tierra, el sentir de sus gentes y el pensar de sus hombres cuando estimulamos el espíritu de la España que, desde Europa, nos exige a todos estar allá donde la modernidad nos reclama.

Y este periódico "Diario de Burgos" que ha de ser objeto del estudio del tiempo, fue el cuaderno primero de nuestros antepasados, las sílabas que formaron nuestros abuelos, las letras que juntaron nuestros padres y el balbuceo de un tiempo que protagonizamos las generaciones, recogido el legajo de todos para depositarlo en el siglo XXI con el mejor empeño y deseo de que sea portavoz de ilusiones, proyectos y esperanzas de nuestros hijos, nuestros nietos y, en definitiva, de quienes han de asumir la antorcha de los Burgos que se escribirán en las columnas de este periódico que fue, es y debe seguir siendo siempre patrimonio de la esencia misma de nuestra tierra, sagrada cuna del ayer y del mañana.

"La lengua queda y los ojos listos", cómo platos pudieran abrirse si en un abrir y cerrar de nuestras ventanas visuales comprobáramos el formidable cambio producido en la impresión de periódicos. Si los pasos que se dieron en la mecánica de sacar hojas volanderas primero para conocimiento y orientación del pueblo, pese a los tropiezos de errores y erratas propias de la lucha semejante contra el tiempo -"No hay errata que no ennoblezca y perfeccione su texto", en el decir de Julio Ceron- parece evidente que las mudanzas del trabajo han favorecido la estética impresora, el gusto como etiqueta en el que se envuelven los productos de la actualidad, cuanto más ciertos, más brillantes, porque es irrefutable que la historia con minúscula, se escribió en los periódicos para ser pasada a limpio por la pluma del tiempo que la hizo Historia expuesta al sol de todas las interpretaciones.

## LA TIPOGRAFIA DE HACE UN SIGLO

Para llegar a la realidad de este momento conviene hacer referencia al dato mismo extraído de la memoria contrastada de este periódico que tomo como referencia de ese estallido de modernidad y mejora de este final de siglo. Eran los últimos años de la centuria anterior cuando "Diario de Burgos" nacía con más carencias que medios, con mayor inseguridad que apoyos, pero con todos los entusiasmos que superaron esas dificultades. Cómo estaría la imprenta y tipografía burgalesa en asuntos de Prensa diaria que Juan Albarellos Berroeta hubo de acudir a otras ciudades para completar su plantilla de tipógrafos. Eran pocos los que saldrían adelante, pero muchos los proyectos de periódicos, o publicaciones que se cuentan por decenas al doblar la década última del tránsito de un siglo a otros. Los tipógrafos que movían los tipos móviles para componer titulares y textos, sin reproducciones gráficas, fueron traídos de Madrid. Los cajistas eran Camargo y Piñeiro, Franco y García Carrasco y en fechas siguientes también como cajistas De la Iglesia, Terán, José Vallejo, el aprendiz Santos Rey y el maquinista Aurelio Rojo.

La primera máquina en la que se imprimió el Diario por el procedimiento directo propio de Juan de Gutenberg de manchar los tipos para ser reproducidos en el papel como durante siglos se había hecho fue una "Marinoni". Una lástima que en el museo de esta tierra no se conserven: son artilugios propios de admiración en tanto en cuanto y superada la técnica de este momento está absolutamente distanciada en toda su concepción de estos dispositivos de impresión.

Curiosamente en Burgos y en los años del 60 al 70 todavía estaba en servicio esa máquina en un periódico local desaparecido: "La Voz de Castilla" con todo el complejo mundo de la "composición en caliente" con linotipias, lejos todavía en la realidad de lo que en la década de los años 80 había de ser en España la reconversión tecnológica en Prensa. Si en lo que fue periódico del Movimiento en Burgos se utilizaba la máquina decana del sistema artesanal de trabajo, ya en el Diario de Burgos se empleaban otras rotoplanas de mayor complejidad y técnica. Un tren de impresión "Duplex Bhuler" permitía la tirada en tamaño sábana de hasta ocho páginas, según se recogía en el trabajo publicado con motivo del discurso de ingreso en la Institución Fernán González, en octubre de 1995, titulado "Más de un siglo y medio de periodismo burgales".

Ya en los años 60 se había aplicado la técnica del fundido en plomo para la titulación en los periódicos y por ello en la imprenta, en cuerpos pequeños y medios, sin ser sustituidos todavía los grandes tamaños de madera que utilizaron las editoras para reproducir carteles o para los titulares de los grandes acontecimientos periodísticos hasta el último cuarto de siglo actual. Los que se emplean en la muerte de Franco todavía lo eran.

La aparición de la esterotipia con el fundido de las "tejas" para utilizar las primeras máquinas rotaplanas venía a suponer un nuevo avance en la mejora de los procedimientos, siempre artesanales de la impresión y de la edición de periódicos. Seguimos estando en la "composición caliente". Todavía no ha llegado la informática y la gran reconversión que en los años 80 transformará la Prensa Española, provocará la crisis de muchos periódicos por razones económicas, sociales y de puesta a punto de su tecnología, pero proyectará el mañana de la impresión por espacios nuevos que todavía están por descubrir.

En el año 1975, cuando España inicia sus primeros pasos para la construcción de su modernidad democrática, se editan en Burgos dos periódicos, uno el decano "Diario de Burgos", tirado en tamaño sábana, en una máquina "Walter-Scott", uno de los dos cuerpos que pertenecieron al Diario "Ya", de doble color plano, ya se había introducido la mejora del color rojo, que en la última etapa de "La Voz de Castilla", también había innovado con su rotoplana, en los talleres de la Avenida de los Reyes Católicos.

El color estaba muy lejos todavía –y muy cerca a la vez– de ser utilizado en el Periodismo. Los periódicos nacionales utilizaban en su inmensa mayoría negros, salvo "La Vanguardia" de Barcelona unos tonos verdes y azules y el periódico "Marca" su mancheta en magenta como el desaparecido "Ya".

"Quousque tandem", se pregunta Cicerón. No había de pasar ya mucho tiempo. Había una grave inquietud en el mundo empresarial español en el sector de Prensa, puesto que las nuevas tendencias indicaban que la informática había de invadir los terrenos de la comunicación y producir auténtica revolución en el mundo de la Prensa escrita. Los tipómetros, los cíceros y sus puntos, los moldes, los crisoles, las fundidoras, y la noche impresora con regusto de plomo contaminando hasta el aliento de los talleres y redacciones, había que sufrir una profunda transformación.

La costumbre del trabajo conformaba un hombre y un estilo, pero el futuro estaba impulsado por el cambio y, "El hombre absurdo –decía Georges Clemenceau– es aquel que no cambia jamás". Había de abordarse una primera transformación en la primera mitad de los años 80 para proyectar la tecnología vía satélite, bien dispuesta para dar el salto de un siglo a otro.

#### EL VUELCO PROFESIONAL DE LOS AÑOS 80

La grave crisis que se plantea en España en los inicios de esa década es consecuencia de la necesidad de asumir las tecnologías de la impresión del mundo civilizado, Francia, Inglaterra, Estados Unidos y Alemania, especialmente. En el año 1975 es fundado el periódico "El País" llamado a impulsar indirectamente el desarrollo de la Prensa nacional y a obligar, en definitiva a todos los periódicos a efectuar un cambio en sus estructuras empresariales, económicas y técnicas, cuando no de mentalidad e incluso de planteamientos ideológicos.

El diario de Jesús de Polanco, que es encomendada su dirección a un joven periodista, no ajeno a la Prensa diaria por cuanto su padre Juan Vicente Cebrian Carabias, desempeñó un papel importantísimo en la dirección integral de la Prensa del Movimiento, va a imponer desde ese momento un estilo diferente en la presentación, diseño, disposición y estilo periodístico con una nueva técnica de impresión en offset que terminará por ser seguida por la inmensa mayoría de los periódicos españoles. Sobre todo se copia la maquetación del periódico a la hora de hacer todos los cambios necesarios en aquellos años, salvo casos muy concretos como el "ABC" o el "YA", que atraviesan crisis importantes en la historia de sus empresas. Hacer las cosas al estilo de "El País" era lo imitable cuando comienza la década de los 80, pero los diarios más tradicionales cargados de personalidad con necesidad de invertir en nueva maquinaria atraviesan una crisis de la que algunos difícilmente se repondrán, por unas u otras causas.

La impresión es más rápida, "la composición en frío" tiene enormes ventajas, no sirven los procedimientos de hasta ese momento y los excelentes profesionales de la composición, los grandes linotipistas quedan desfasados y convertidos de la noche a la mañana en

meros aprendices, salvo un procedimiento expedito de buen reciclaje. Esto se produjo también porque las empresas asumieron una labor formativa, que en unos casos, dio sus frutos y, en otros, malogró a grandes profesionales o adelantó su jubilación.

A este proceso asiste "Diario de Burgos" con los temores de todos y con las decisiones y el empeño de los que han sabido superar todo tiempo histórico. El decano de la Prensa burgalesa que sobrevivió a los avatares de comienzo de siglo con infinidad de intentos de creación de periódicos, que hubo de asentar su ideario en la mentalidad provinciana burgalesa de los años 20, que supo estar en la línea del interés general más profesionalizado con la República y durante los años de la guerra civil, con escasez de recursos, de provisiones y de abastecimiento de material, pese a ser Burgos capital nacional política de aquel tiempo, también en el 85 afrontó el cambio con prudencia, con espíritu innovadora y con relevos generacionales en todas sus secciones, principalmente en el aspecto redaccional y en sus equipos de impresión, conforme a unos recursos que no eran precisamente los mejores para la durísima competencia que se avecinaba en enero de 1985.

Jorge Luis Borges dijo un día que "no había que leer ningún libro que no hubiese cumplido cien años" y el Diario estaba en el empeño de seguir siendo el libro de los burgaleses.

### *El 7 de enero de 1985, nuevo tiempo*

El largo proceso de reconversión del Diario de Burgos a las nuevas tecnologías que poco a poco iban adaptando los grandes periódicos españoles y que en Castilla y León tuvo un proceso lento, hallándose el decano de la innovación en León, concretamente en "La Hora Leonesa", se prolongó en sus preparativos a lo largo de más de medio año, con especial intensidad en la Navidad del 84. Una pequeña máquina "Linonews", de patente inglesa y de la casa Linotype, de fama mundial, con capacidad para 48 páginas, (lo que ya de entrada obligaba a hacer dos tiradas en los fines de semana por la capacidad de paginación y la publicidad del rotativo), hacía el milagro de modificar todo el sistema de la impresión anterior en la vieja máquina "Walter-Scott", uno de sus dos cuerpos que vendió al Diario el "Ya" de Madrid, y que en la década de los 70 ya permitía tirar con dos colores, el negro y el rojo, especialmente en la cabecera o mancheta.



La aventura profesional y técnica fue realmente milagrosa. De la noche a la mañana los grandes profesionales de ayer eran hoy aprendices de un sistema offset informático. Hubo algunos días, no muchos, que fue necesario tirar en procedimiento mixto, esto es, con composición en linotipia y otra parte en los ordenadores, pero DB siguió estando puntualmente cada día en la cita con sus lectores. El 7 de enero salía, muy tarde en hora, el periódico con las fotografías realizadas en el nuevo procedimiento con el que ya era posible identificar perfectamente a cada uno de los motivos del acontecer gráfico burgalés. Esto permitió en pocos meses pasar de apenas una docena de fotografías en las páginas del diario a más de medio centenar con verdadera calidad, pero la "odisea" impresora no había hecho sino empezar.

Unicamente algunas páginas salían integradas y montadas en su totalidad. El resto era una filmación de textos en tiras de papel fotográfico que había que montar en las plantillas de cada una de las páginas. La inseguridad o impericia al principio y las dificultades de dominio de la técnica hacían lenta la elaboración y esforzada aquella etapa. De un golpe habían desaparecido de los talleres del periódico la batería de linotipias, la esterotipia con el fundido de las tejas del cartón al plomo para entrar luego en la rotativa. De la filmación de las páginas, superado el complicado proceso de montaje, se traducían en planchas finas de cinc que entraban ya directamente en la rotativa para que el milagro del agua y de la tinta hiciese posible la realidad diaria del periódico. Y estas mismas y complejas operaciones hubo que adoptarlas en todos los periódicos antiguos, salvo los que en aquellas fechas se incorporaban al mercado ya con la tecnología del momento.

Hasta 1991, año en el que se conmemora el centenario del periódico el Programa 3.000 de Edicomp se fue perfeccionando o mejorando. La fotocomposición avanzaba con novedades que obligaban a continuos cambios y experiencias hasta que queda implantado definitivamente el nuevo programa Edicomp 4.000, que ya permitía integrar en la página todo. Las fotografías y los textos que había que incorporarlos después. Esto pone de manifiesto el enorme esfuerzo que supuso para el Diario.

Los talleres tradicionales desaparecerían y las Redacciones completaban todo el proceso de edición de textos, maquetas, fotografías, titulares, pies de imágenes e incluso corrección en algunos casos. La

composición quedaba ya desde la década de los 90 para la edición de la publicidad, textos de encargo directo y colaboraciones. El operario de "mono" azul era sustituido por el profesional de bata blanca en el corto espacio de tiempo de unas semanas.

Una de la etapas más importantes luego de la reconversión en Diario de Burgos se llevo a cabo en el mes de mayo de 1991 nada más cumplir el centenario esta publicación. Se modificó el diseño tradicional de seis columnas para adaptar la imagen del periódico a las cinco de la moderna concepción de la maquetación. Dos expertos en este tipo de cambios que habían realizado el trabajo en las publicaciones del grupo periodístico de "El Correo" de Bilbao trabajaron durante algún tiempo para preparar la puesta a punto que se hizo el 3 de mayo de ese año. Alberto Torregrosa y Fermín Vilchez hicieron lo que se denominó "lavado de cara" para permitir una tipografía más moderna, mayor dimensión y abundancia de imágenes, tanto fotografías como dibujos y gráficos, lo que daría paso más tarde a la infografía, una de las ciencias del Periodismo escrito y del visual de finales de siglo al estilo de la Prensa americana. Nuevas promociones de infográficos se incorporaban en los últimos cinco años a los periódicos para plasmar en gráficos y dibujos la noticia explicada con planos, mapas, "tartas" y otros signos convencionales que viene a decir al lector el acontecer más destacado del que se trata de informar.

Son importantes algunos infográficos que realiza el Diario. Unos están recibidos a través de la firma nacional Grafía que tiene sus convenios y conciertos con otras casas extranjeras, pero no menos interesantes los que se hacen en la propia Redacción por los infográficos incorporados al periódico directamente desde la Universidad. Trabajos sobre lo que es el Teatro Principal por dentro, el Campus posible de la Universidad burgalesa del futuro, uno referido a todo el proceso histórico, artístico y de restauración de la Catedral de Burgos, que causaron impacto y admiración en los lectores.

Todo este largo proceso quizás culmina posteriormente con la inserción del color en el periódico. La adaptación de las nuevas técnicas de impresión y el gusto por ver las páginas con color ha constituido últimamente uno de los asuntos más polémicos de la Prensa mundial. Al estilo tradicional inglés hay muchos editores que se resistieron a utilizarlo, sobre todo en exceso y otros quisieron impactar con su sensacionalismo a través de un empleo exagerado. Se da la circunstancia de que el dispositivo del periódico nacional "El País"



estuvo mucho tiempo sin ser utilizado, pero sus maquinistas tiraban en pruebas una vez a la semana para cuando fuese necesario. La formación de los profesionales, la carencia de escuelas de capacitación técnica y de modo especial fuera de las grandes áreas de producción impresora y periodística dificulta mucho la dotación e incorporación de estos profesionales, pero a unos y a otros, la publicidad ha impuesto el color en la Prensa y ya es difícil la publicación que no la utilice todos los días en información y sobre todo en anuncios.

### *La planta de impresión más moderna de Castilla y León*

Al comenzar 1997, "Diario de Burgos" posee, sin hipérbole, la planta de impresión más moderna de toda la Comunidad castellano leonesa, por su tecnología punta y por su planta de edición múltiple donde a diario se imprimen además del propio periódico ediciones para el Norte de España de la publicación deportiva nacional "Marca" y de "El País", el primer diario de información general de España. También se hacen los periódicos del Grupo "Ocasión", que son gratuitos y que se distribuyen por las provincias de Valladolid, La Rioja, Zamora, Palencia y Burgos.

En sus rotativas se ha llegado a superar el récord de tirada en una sola noche de un total de 250.000 ejemplares, dato único en la Historia de la Prensa de provincias. Si existe una espectacular diferencia entre la carencia de medios de los últimos años del siglo pasado cuando se lanzo a la calle el primer ejemplar del Diario, no es menos cierto que el desarrollo y los avances insospechados propios de los logros e innovaciones industriales se han centrado en el corto espacio de tiempo de los últimos diez años.

Resulta difícil explicar al lector de este trabajo monográfico sobre la impresión de Diario de Burgos y sus publicaciones en este momento por el carácter muy específico de la terminología que lleva consigo el sistema informático, pero es ahí donde se pone de manifiesto la diferencia de los tiempos y del momento actual para la edición de diarios y la distancia que está marcando en los últimos lustros Diario de Burgos.

### *La Pre-impresión*

Nuestra preimpresión responde fundamentalmente a un sistema digital configurado en una red de transmisión, compuesta por el "Nodo Control Alfa" de Digital para soportar el sistema operativo de la

red, la seguridad de las publicaciones a fin de evitar pérdidas de textos e imágenes en situaciones de emergencia, así como el diseño o estructura fija del periódico.

Dispone de un "Nodo secundario Alfa" de Digital que es porte de las publicaciones originales y un duplicado exacto del sistema como de los programas de diseño y los dispositivos correspondientes de seguridad.

Las instalaciones del sistema disponen de estaciones Alfa Digital multifuncionales donde se llevan a cabo en la Redacción las tareas de elaboración diferenciada de diseños de las páginas –ninguna son iguales–, elaboración de publicidad y todo tipo de anuncios, tratamiento tipográfico, retoque de la imagen para mejorar su calidad y los medios de control de toda la producción. Son cuatro las estaciones de este tipo que funcionan en la actualidad.

Cuenta con una estación Apollo de H.P. que además de realizar las mismas funciones que las anteriores soporta un scanner Auto-kon que es capaz de digitalizar opacos de tamaño Din A3 con una resolución de entrada de hasta 1.016 puntos por pulgada.

Diario de Burgos tiene en servicio otros dos scanner Serox, con una resolución de entrada de 600 puntos, otro Kodak para la digitalización de negativos en 35 mm., un apple one scanner para color con 600 puntos de digitalización, dos impresoras láser, 25 terminales no gráficos de introducción de textos que son los que usan los diferentes periodistas en sus secciones y que han venido a suplir a las máquinas mecanográficas, dos ordenadores MAC, otros dos personales que tratan la alta calidad de la publicidad, dos filmadoras y un router de comunicaciones con ocho puntos para la recepción de las noticias tanto de las agencias nacionales o regionales como Efe, Colpisa, Ical o las delegaciones de Briviesca, Aranda, Miranda y a partir de ahora en Valladolid.

Todos los procedimientos de recepción de noticias fuera de la ciudad se hacen en Diario de Burgos, vía satélite, he ahí el signo más concluyente del cambio de los procedimientos manuales, telegráfico y taquigráfico vía teléfono de las mayor parte de este siglo hemos pasado al sistema más sofisticado, rápido y preciso. La seguridad ya depende de los "virus" y de otras cuestiones ajenas a veces al propio dominio de los profesionales.

A los procedimientos y agencias antes citados hay que resaltar el telefónico que es sustancial a la recepción de todo mensaje.

### *Las imágenes, el texto y la infografía*

Durante la recepción de imágenes llegan comprimidas (de una a diez aproximadamente) y con un algoritmo de encriptación. Cuando el sistema informático recibe las imágenes se pone en marcha el procedimiento de decodificación y descomposición de la imagen. Es ordenada y catalogada para que pueda ser objeto posterior de tratamiento en forma de polifoto. Informáticamente el tamaño medio de una fotografía en blanco y negro es de 1.024 Kbytes.

El texto de agencias o corresponsales se recibe en estos momentos en DB, con caracteres de control, de cabecera para su identificación. Se ordenan las noticias por su procedencia y cronología a efectos posteriores de consulta y de localización en el ordenador.

Una de las novedades más destacables de los periódicos más modernos, la Prensa americana marcó en su día el antecedente, es la infografía que se presentó en los periódicos de Castilla y León con preferencia en Valladolid y Burgos, después de la muestra presentada en la Prensa de Madrid y Barcelona. La infografía es el procedimiento gráfico explicativo de la noticia en conexión directamente con una central de producción de noticias en conexión con otras de rango internacional, especialmente con grandes firmas de la comunicación infográfica de Estados Unidos. Explicar a un lector el índice del IPC en un gráfico, un suceso y las maniobras del vehículo accidentado o un atentado para que sea más rápida su comprensión que un texto o una fotografía parcial de un acontecimiento es el gran objetivo de la infografía, cuando no hacer más sintetizado y pedagógico con contenidos una Ley o una norma de general interés.

Todos los elementos son luego objeto de tratamiento del periodista o el técnico en la Redacción o las secciones de edición y tirada y hacen posible la realidad moderna y técnicamente aceptable de un periódico: Diario de Burgos por ello ocupa un lugar destacado de la Comunidad y del conjunto nacional.

### *Prensa nacional "Marca" y "El País" desde Burgos*

Uno de los últimos empeños de Diario de Burgos como S.A. ha estado en aprovechar la situación estratégica más importante del Norte de España para ampliar la planta de impresión. De hecho con el añadido de los periódicos del Grupo "Ocasión" y el propio Diario, cabe destacar uno de los proyectos que constituye un hito des-

tacado en el desarrollo de la impresión de periódicos fuera de sus redacciones y talleres al estilo de la Prensa americana de un lado u otro del Atlántico o el Pacífico.

Tres fases fundamentales se producen en la edición de los periódicos nacionales "Marca" y "El País" en Burgos, en la planta del Diario.

La entidad emisora de páginas es el propio periódico editor, el servicio de transmisión empleado es el "Satprint" de Telefónica, vía satélite, y DB lleva a cabo la recepción y filmación de las páginas en papel fotográfico para su traducción en planchas y tirada en las rotativas.

El sistema de envío está diseñado por Crossfield y enlaza el sistema de preimperación enviando al archivo postscript a través de una línea digital terrestre dedicada por Telefónica al telepuerto de Alcobendas. Todo ello revela, incuestionablemente, la altísima calidad y modernidad de los procedimientos de impresión de los periódicos y de la planta de Burgos.

Para el servicio de transmisión Satprint de Telefónica se utiliza un sistema unidireccional de distribución de información digital con una velocidad de hasta 2 megabytes por segundo. La misión es enviar los datos desde la estación de Alcobendas en Madrid, vía satélite a la máxima velocidad a la estación receptora, en este caso Diario de Burgos, que dispone de una estación Vsat, receptora que comprende una antena parabólica de 1,8 metros, una unidad exterior (LSB) y una unidad interior que enlaza con el sistema de filmación previo a la impresión de las páginas emitidas en este escaso desde Madrid por "Marca" o por "El País".

La filmación da paso posteriormente al tradicional proceso de impresión en offset que permita diariamente que en pocas horas los periódicos redactados y elaborados en todo el mundo, recibidos en Madrid o en otra parte, transmitidos a Burgos se distribuyan a primera hora del amanecer en las principales capitales y provincias del Norte de España desde esta ciudad.

Dos trenes de impresión dispone Diario de Burgos en sus modernas plantas de impresión de la calle de San Pedro de Cardena y en el complejo industrial del polígono Gamonal-Villayuda. En este último punto quedaran configuradas las instalaciones de una de las plantas más modernas y de mayor capacidad de la Prensa de provincias en España.

En Octubre de 1993 se pone en servicio la primera rotativa del nuevo tiempo. Se trata de una "Heldelberg-Harris, N-845", con un ancho de banda de 914 m/m. Dispone de seis unidades de dos tintajes, una plegadora RB-C3, seis desbobinadores MEGDMEZ. Su producción acumulada es de 96 páginas, de ellas ocho en cuatricomía para 25.000 ejemplares hora. En doble producción son 48 páginas y 4 en cuatricomía para 50.000 ejemplares hora. Tiene patente alemana fabricada en una de sus plantas de Francia.

La otra máquina rotativa es también "Heildelberg-Harris N1650", con un doble de ancho mayor que la anterior 1640 m/m. Suman once unidades de dos tintajes, dos plegadoras N-1650, siete desbobinadores Meg D 500. La producción acumulada es de 224 páginas, treinta y dos en cuatricomía y 25.000 ejemplares hora. En doble producción son 112 páginas, dieciséis en ciatricomía y 50.000 ejemplares hora.

Una característica importante de esta segunda rotativa es que puede funcionar como una sola máquina o como dos para tirar al mismo tiempo dos periódicos.

Ambas máquinas están dotadas de una moderna tecnología de entintando y registro de color. Están dotadas de transportadores espectaculares de salida, de la marca FERAG, líder en el mundo, con encartadoras en línea y sistemas de apilado y empaquetado de "Ferag" y Thorsted.

Este es el milagro último de hacer un periódico y salvar las distancias y barreras orográficas entre un lugar y otro, lo que a la comunicación moderna ya no le supone obstáculo grave insalvable.

Hace apenas quince años esto no era posible en España y menos en Burgos, pero es evidente que la Ciencia y la Tecnología ha transformado la comunicación y en este momento en la Guerra del Golfo Perico se puso bien de relieve con otro tipo de transmisiones como fue la guerra de Bagdag directamente vista desde casa por todo el mundo gracias a las comunicaciones de las cadenas de la televisión americana.

Este importante complejo periodístico es le testimonio ejemplar de la evolución de las técnicas y la segunda revolución industrial en el difícil proceso de la Prensa de Burgos. Si en el final de la centuria pasada hubo unos impulsores del entusiasmo burgales creando un diario que ha cumplido ya 105 años y que es fiel a la defensa y los sentimientos del pueblo burgalés, vivificando cada día esas esen-

cias nuevas generaciones se han incorporado al cuadro de dirección gerencial y de trabajo de este decano de la Prensa de nuestra tierra, y su gran expansión, crecimiento, modernidad y futuro ha llegado de la mano de su actual editor y empresario burgalés Antonio Méndez Pozo. Con todo este bagaje de ilusión y de medios propios de la tecnología de este tiempo, Diario de Burgos entra en el siglo XXI como uno de los grandes de la Prensa de provincias en nuestro país.

Sean las palabras de Jorge Luis Borges las que enmarquen el camino de esta formidable transformación técnica llevada a cabo en apenas doce años: "De las generaciones de los textos que hay en la tierra, sólo habré leído unos pocos, los que sigo leyendo en la memoria están, leyendo y transformando".





Año I.

Miércoles 1.º de Abril de 1891.

Núm. 1.º

**SUSCRIPCIÓN**

BURGOS.	Trimestre, pesetas	3.50
	Semestre.....	6.50
	Año.....	12
FUERA.	Trimestre, pesetas	4.50
	Semestre.....	8
	Año.....	15
EXTRANJERO Y UL- TRAMAR.....	Año.....	30

Número 5 céntimos.

Imprenta, Redacción  
y Administración

ISLA. : 1

Pago adelantado

**ANUNCIOS**

En 1.ª y 2.ª plana: línea, pesetas 6.25  
En las restantes..... 0.10  
Esquelas de defunción y aniversario  
desde 5 pesetas en adelante. Comu-  
nicados a precios convencionales.  
Se reciben anuncios y suscripcio-  
nes en la Administración y en la  
librería de D. Calisto Avila.

**BOLETÍN RELIGIOSO**

SANTO DE HOY.—Santa Teodora y San Venancio.  
IDEM DE MAÑANA.—San Francisco de Paula.  
Ejercicio piadoso del Sagrado Corazón de Jesús.—  
Convento de la Merced: viernes 6 1/2 de la tarde.

**ESTADO DEL TIEMPO**

Temperatura a la sombra en el día de hoy: a las 9  
de la mañana, 9; a las 3 de la tarde, 10°  
El barómetro marca variable, con tendencia a  
llover.

**Ferrocarril del Norte - SERVICIO DE BURGOS**

Salida de trenes para

IRÚN.—Expres: 3.20 m.—Correo: 10.32 m.—Mixto: 11.20 n.—Sud-expres: 4.30 t.

MADRID.—Expres: 8.36 n.—Correo: 4.41 t.—Mixto: 3.33 m.—Sud-expres: 2.44 t.

Llegada de mercancías.—Mañana publicaremos en sección especial las listas que nos facilite  
la Compañía.**ESPECTACULOS**

Función para el jueves 3.—Estrano de la aplaudida comedia en tres actos, titula-  
da *Los bombones*, y la zarzuela en un acto *Los carboneros*.

**Aguas azoadas.**—Toda clase de catarrros agudos, angina, farangitis, etc. de natu-  
raleza catarral, se curan en muy pocos días con las *Aguas azoadas* el asma, en-  
fisema pulmonar crónicos y la tisis incipiente: se alivian notablemente mejor que  
con cualquiera otra medicación. —LAIN-CALVO 59, BURGOS.

**Nueva Camisería de José Díez Ortega.**—Primera casa en artículos del ramo.  
Acaba de llegar un surtido completo de corbatas fantasía, abanicos, sombrillas,  
y bastones; todo de última novedad. —PLAZA MAYOR 52, BURGOS.

**Centro de vacunación.**—Se ha establecido en esta ciudad, plaza Mayor, núm. 1,  
centro sueldo, a cargo de los Sres. Médicos D. Antonio Santaolalla y D. Maximo  
Díez de la Lastra, con la linfa del Instituto de vacuna suiza de Ginebra (Lancy), pre-  
miada con medalla de oro en varias Exposiciones.

**HORAS DE VACUNACIÓN:** Todos los días no festivos, de dos a cuatro de la  
tarde.

**PRECIOS:** Una vacunación en el Centro 2 pesetas, a domicilio 4 id.

**Manuel Rico y Gil, banquero.**—Véase anuncio pág. 12.



**Farmacia de Escolar.**—Véase anuncio pág. 13.

**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891 por D. J. de Burgos  
Lunes, 1.º de Abril de 1991  
Precio del ejemplar: 75 pesetas

**Enchufe con ELECTRODOMESTICOS**  
**Battaner**  
Moneda, 11 · tlf. 20 85 48  
BURGOS

**CIEN AÑOS  
POR BURGOS**

**informando**



**1.º DE ABRIL  
1891-1991**

Pagos S.A.

Extraordinario de 250 páginas en el centenario del periódico.

# Diario de Burgos

Domingo, 18 de Marzo de 1995

Núm. 32.348 • 225 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA



El príncipe Felipe y la infanta Elena de España en la Iglesia de San Salvador, tras la ofrenda floral, presencian desde Sevilla su solemnidad a toda España.

## Toda España, de boda real

El momento de la boda, con el príncipe Felipe y la infanta Elena, se ha convertido en la gran fiesta popular de toda España. El momento de la boda, con el príncipe Felipe y la infanta Elena, se ha convertido en la gran fiesta popular de toda España.

► Sevilla se volvió con la Familia Real y los novios recibieron el gran homenaje popular

► La Infanta Elena y Jaime de Marichalar, protagonistas de la memorable jornada nupcial

saldo por la emoción del primer momento de la boda. La primera noche de viudas la pasaron en los Reales Alcázares y pasaron la noche de la boda en el arzobispado de Sevilla, momento. Aunque Felipe II los creó su boda en la capilla real.

ESPECIAL DOMINGO  
PÁGINA CENTRAL 22

**José Luis Manzanares:**  
Me alegra ver que Baltasar Garçon sigue con su trabajo.

**Cerca de 800 millones, para la ampliación de la Casa Consistorial de Burgos**

**El Vekaventanas se complica la clasificación, tras perder con Askatuak**

**SEMANA SANTA EN CASTILLA Y LEÓN**

**HOY ENTANA ENTRADA**

**COLECCIONES DE OBRAS MAESTRAS**

**COLECCIONES DE OBRAS MAESTRAS**



Instalaciones de Diario de Burgos con las innovaciones tecnológicas actuales  
(Foto J. J. Matías).